

Sexual exploitation of children in tourism

The world-wide growth in tourism has led to an increase in the commercial sexual exploitation of children. Although there is not often a direct connection between the sex industry and the tourism industry, brothels and night clubs do attract tourists. A traveller who is searching for sex uses an infrastructure that is supplied by the tourism industry, when arranging a journey, booking a ticket, flying, staying in hotels or eating in restaurants. Since 1996, a number of international organisations in the travel and tourism industry have condemned the sexual exploitation of children and have suggested counter measures. The tourism industry plays a decisive role in these measures and now has a tool at hand: The Code of Conduct.

The Code of Conduct project recognises that this issue can only be solved by collaboration and recommends that the following parties from tourist sending and receiving countries get involved in the protection of children from commercial sexual exploitation.

- the travel & tourism industry and its employees
- governmental bodies and institutions
- tourists and travellers
- media and the general public

Explotación sexual de niños en el turismo

El crecimiento del turismo en el mundo ha conducido a un incremento de la explotación sexual infantil con fines comerciales. A pesar de no existir una conexión directa entre la industria sexual y la industria del turismo, burdeles y clubes nocturnos atraen al turista. Un viajero en busca de sexo, utiliza la infraestructura que proporciona la industria del turismo para organizar un viaje, hacer reservas, volar, estadia en hoteles o comidas en restaurantes.

Desde 1996, varias organizaciones internacionales de la industria de viajes y turismo han criticado la explotación sexual infantil y han sugerido medidas de prevención. La industria del turismo juega un papel decisivo en estas medidas y actualmente cuenta con una herramienta a la mano: El Código de Conducta.

El proyecto del Código de Conducta reconoce que este tema solo puede resolverse con la colaboración, y recomienda que las siguientes partes involucradas de los países emisores y receptores de turistas participen activamente en la protección de los niños contra la explotación sexual con fines comerciales:

- la industria de viajes y turismo y sus empleados
- entidades e instituciones del gobierno
- turistas, medios de comunicación especializados y público en general.

Exploitation sexuelle des enfants à travers le tourisme

Le développement mondial du tourisme a contribué à l'augmentation de l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales. Bien qu'il n'y ait pas souvent de lien direct entre l'industrie du sexe et le tourisme, les bordels et les night clubs sont cependant devenus des attractions touristiques. Un voyageur à la recherche d'aventures sexuelles utilise l'infrastructure fournie par l'industrie du tourisme dans les différentes étapes de son voyage : préparation du voyage, réservation de ticket, vol, séjour à l'hôtel ou recherche de restaurants. Depuis 1996 beaucoup d'organisations internationales de voyage et l'industrie du tourisme ont condamné l'exploitation sexuelle des enfants et ont suggéré des mesures à prendre à l'encontre de ce phénomène. L'industrie du tourisme joue un rôle décisif dans l'application de ces mesures et possède maintenant un outil pour ce faire : un « Code de Conduite ».

Ce projet « Code de Conduite » reconnaît que l'exploitation sexuelle des enfants ne peut être résolue qu'en collaboration et recommande que les instances et groupes concernés, aussi bien dans les pays d'origine des voyageurs que dans les pays de destination, s'engagent dans la protection des enfants contre l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales.

- l'industrie du voyage et du tourisme et ses employés
- les institutions et instances gouvernementales
- touristes et voyageur
- les médias spécialisés et le grand public

www.thecode.org

see also: http://www.world-tourism.org/protect_children/index.htm
<http://europa.eu.int/comm/enterprise/services/tourism/policy-areas/child.htm>

Produced by: respect – Centre for Tourism & Development, Vienna / Austria

Edited by / Réalisé par: TOURISM WATCH – special desk of the Church development service (EED), Bonn / Germany

on behalf of the NGO partners in the Code of Conduct Project: ECPAT Germany (www.ecpat.de), ECPAT Italy (www.ecpat.it), ECPAT Netherlands (www.ecpat.nl), ECPAT Sweden (www.ecpatsweden.org), ECPAT UK (www.ecpat.org.uk), and respect (www.respect.at).

ONGs asociadas en el proyecto del Código de Conducta son ECPAT Alemania (www.ecpat.de), ECPAT Italia (www.ecpat.it), ECPAT Países Bajos (www.ecpat.nl), ECPAT Suecia (www.ecpatsweden.org), ECPAT Reino Unido (www.ecpat.org.uk) y Respect (www.respect.at).

Les ONG partenaires du Projet Code de Conduite sont : Ecpat Allemagne (www.ecpat.de), Ecpat Italie (www.ecpat.it), Ecpat Pays-Bas (www.ecpat.nl), Ecpat Suède (www.ecpatsweden.org), Ecpat Grande Bretagne (www.ecpat.org.uk) et Respect (www.respect.at).



Responsible: respect, Christian Baumgartner
Diefenbachgasse 36, A-1150 Vienna
office@respect.at, www.respect.at

Printed in Vienna *Impreso en Viena / Imprimé à Vienne*



Supported by the European Commission, DG Enterprise and



EED e.V. (Church Development Service)

Code of Conduct

A tool to protect children from Sexual Exploitation in Travel and Tourism

Un instrumento para proteger los niños del abuso sexual en turismo

Un instrument pour protéger les enfants de l'abus sexuel dans le tourisme

Code of Conduct

The Declaration and Agenda for Action, unanimously adopted by the World Congress against the Commercial Sexual Exploitation of Children in Stockholm in 1996, called upon all sectors of society to intervene against this global phenomenon. One of the key sectors is the travel and tourism industry.

The Code of Conduct project was initiated in April 1998 by ECPAT Sweden in co-operation with World Tourism Organization and a group of Scandinavian tour operators. By now, it has become a European project with a global focus to protect children from sexual exploitation. It is an example of international co-operation between the tourism industry and NGOs. Industrial partners are tour operators and their umbrella organisations in Austria, Germany, Italy, Netherlands, Sweden, and the UK.

An international steering committee has been set up to develop a monitoring mechanism of the following criteria by the signatory partners:

1. To establish an ethical policy regarding commercial sexual exploitation of children.
2. To train the personnel in the country of origin and travel destinations.
3. To introduce a clause in contracts with suppliers, stating a common repudiation of commercial sexual exploitation of children.
4. To provide information to travellers by means of catalogues, brochures, in-flight films, ticket-slips, home pages, etc.
5. To provide information to local „key persons“ at the destinations.
6. To report annually.

These criteria are adapted to fit into the specific conditions in particular parts of the tourism industry.

Code of Conduct

La Declaración y Agenda para la Acción, que fue aprobada unánimemente por el Congreso Mundial contra la Explotación Sexual Infantil con Fines Comerciales en Estocolmo en 1996, hacía un llamado a todos los sectores de la sociedad para intervenir en contra de este fenómeno mundial. Uno de los sectores clave es la industria de viajes y turismo. El proyecto del Código de Conducta fue concebido en abril de 1998 por ECPAT Suecia en cooperación con la Organización Mundial del Turismo y un grupo de turoperadores escandinavos, y ahora se ha convertido en un proyecto europeo con enfoque global para proteger a los niños de la explotación sexual. Es un claro ejemplo de cooperación entre la industria turística y las ONGs. Las contrapartes industriales en este proyecto son algunos turoperadores y sus redes en Austria, Alemania, Italia, Países Bajos, Suecia y el Reino Unido. Los signatarios del Código de Conducta han creado un comité internacional para poner en marcha un sistema de monitoreo de los siguientes criterios:

1. Crear una política ética sobre explotación sexual infantil con fines comerciales.
2. Capacitar al personal en el país de origen y en los de destino.
3. Introducir una cláusula en los contratos con los proveedores manifestando el repudio común hacia la explotación sexual infantil con fines comerciales.
4. Proporcionar información a los viajeros por medio de catálogos, folletos, vídeos en vuelos, información en billetes, hojas volantes, etc.
5. Proporcionar información a personas „clave locales“ en los lugares de destino.
6. Informes anuales.

Estos criterios han sido adaptados a las condiciones específicas, y especialmente a ciertas partes de la industria turística.

Code of Conduct

La Déclaration et l'Agenda pour l'Action, adoptés à l'unanimité lors du Congrès Mondial contre l'Exploitation Sexuelle des Enfants à des fins commerciales qui s'est tenu à Stockholm en 1996 appelle tous les secteurs de la société à lutter contre ce phénomène. Un des secteurs clé est l'industrie du voyage et du tourisme. Le projet « Code de Conduite » a été lancé, en avril 1998, par ECPAT Suède en collaboration avec l'Organisation Mondiale du Tourisme et un groupe de tour opérateurs scandinaves. A l'heure actuelle, ce projet a gagné une dimension européenne dont l'objectif principal est la protection de l'enfant contre l'exploitation sexuelle. C'est un exemple de coopération internationale entre l'industrie du tourisme et les ONG.

Les partenaires de l'industrie du tourisme sont les tour opérateurs et leurs organisations de tutelle nationales en Autriche, en Allemagne, en Italie, aux Pays Bas, en Suède et au Royaume Uni. Un comité directeur international a été constitué pour développer un mécanisme de contrôle des critères suivants par les partenaires signataires :

1. établir une charte éthique par rapport à l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales
2. former le personnel dans les pays d'origine et les pays de destination
3. introduire une clause condamnant l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales dans les contrats avec les fournisseurs
4. fournir l'information nécessaire aux voyageurs au moyen de catalogues, brochures, vidéos, fiches d'information, home pages, ...
5. fournir l'information nécessaire aux personnes clés dans les pays de destination
6. faire rapport annuellement.

Ces critères sont adaptés pour s'accorder aux conditions spécifiques de l'industrie du tourisme.

For more information, please send the following information to:

Para mayor información, tenga la amabilidad de enviar a:
Pour avoir plus d'informations, veuillez envoyer à:
codesecretariat@world-tourism.org

Which country are you from?

De qué país es Ud.?
De quel pays êtes-vous?

Are you a:

Ud. pertenece a:
Faites-vous partie:

- Governmental Agency / Una institución gubernamental / d'une institution gouvernementale
- National Tourism Organisation / Una Organización Nacional de Turismo / d'une organisation nationale de tourisme
- Tour Operator / Un operador de turismo / d'un tour opérateur
- Travel Agency / Agencia de viajes / d'une agence de voyage
- Incoming Agency / Agencia Receptora / d'une agence réceptrice
- Airline / Línea Aérea / d'une compagnie aérienne
- others, please specify / Otros, por favor especificar / Autre, veuillez préciser

Would you like to

Ud. quiere:
Voudriez vous:

- receive more general information / Recibir más información General / Recevoir plus d'informations
- exchange experiences with tour operators that have already signed / Intercambiar experiencias con operadores de turismo que ya han firmado un convenio / Echanger des expériences avec des tour opérateurs qui ont déjà signé
- discuss some criteria / discutir algún criterio / Discuter d'un critère
- become part of the Code of Conduct project / Ser miembro parte del Proyecto „Código de Conducta“ / Faire partie du „Code de Conduite“
- others, please specify / Otros, por favor especificar / Autre, veuillez spécifier.

Please add your name, address, e-mail, web (if available), and we will contact you.

Tenga la amabilidad de añadir su nombre y dirección, la dirección de su correo electrónico y de su página web (si disponible), y le vamos a contactar.

Veuillez ajouter votre nom, adresse, e-mail, home page (si disponible) et nous vous contacterons.

name _____

address _____

e-mail & web _____